

مدیری قصار

اداره خانه سی : باب عالی چاده سنده  
قصار مطبعه و کتابخانه سیدر.  
چریده به متعلق خصوصیات ایچون  
مدیره هراجعت اولنور.

آبونه بدلی

پرسته لکی پوسته اجرتی ایله برابر  
پشین اولوق ۳۵ غروشه در.  
درساعات ایچون اداره خانه دن  
آلفق اوزره سنه لکی ۲۰ غروشه در.

# معارف

نسخه سی ۲۰ پاره در

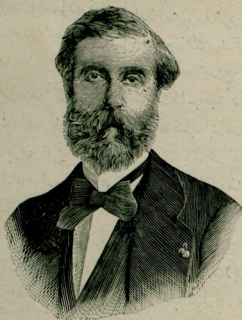
نسخه سی ۲۰ پاره در

پنجشنبه کونلری نشر اولنور فنی و ادبی مصور غزته

سیاسیانه ماعرا هر شیرنه بحث ابر. رقیات فیه و مدنی بی پلدر. منافع عمومی متضمن و مسلکته موافق آثار  
ادبی و فنی بی مع المثنوی قبول درج ابر. درج اولنمایه اوراق اعاده ایدرمز

## محتویات

استانبول پوسته سی ـ مواد طلیه و صمیه : دود مدنی تک قانده سیاحتی و راکد سورله کیفیت نقلی ـ مصاحبه فنی : آتش ایله رسم  
یا بلور سی ؟ ـ لودویق هاله وی ـ حوادث مدنی : لفردی سویلیان بکر ـ علم انساب : انسانلرده اختلاف : عربلر ـ یهودیلر ـ مواد  
متنوعه : چین مطبوعاتی : غزله ـ عاشق کرم یاندیمی ، یاندیمی ؟ ـ بریتیک حسبالی یا خود مشوق معارف [دوام] ـ موارفک تفرقه سی ؟  
مارسله مینیونه [دوام] ـ شئونات فنی ، حوادث مدنی ، معلومات متنوعه ـ کتاب اعلانی ـ .



لودویق هاله وی

اوروپا محرر لرلندن وفرانسه ائاده میایی اعضاسندن

— سزى ديكپورم، موسيو .

— ژول تهرى يى سويور، يسكز؟

مارسلى برعشه استيلا ايئدى: بوسؤال اولك ايچون برسرزش ايئدى، زبرا كئدى فكرىنك بشقه سى طرفندن كشف اولنديغه تعجب ايدييوردي . متردانه جواب وىردى :

— ژول نى نشانليجدر .

مكتبلى خفيفجه بر تسم ايدرك ديدى ك :

— اوت او سزك نشانليكزدر، و سزك چوجقلاق رفقكزدر، اوفى ييليورم؛ فقط اخوت ابله محبت يئنده بيوك برفق واردر؛ محبت، قلبك، معشوقه طوغرى اولان ناقابل حل وتفسير برميلانيدر . سز ژول ايچون بر محبت دادرايه بسلرسكز؛ يوقسه سز اوفى هيچ بروقت زوجكز اولق ايچون انتخاب ايده جككز دليقائى قدر سوه مزسكز .

مادموازل؛ بتون حسياتيكزه اكاه اولديغى مشاهده ايدييورسكز يا ؟

مارسل هازى يى بر تعجب ساده دلانه ابله عطف نكاه ايئدى . مرلدائق نوعندن اولهرق اغزندن شوكلر دوكلدى .

— سويلدكار كزك هبى حقيقدر .

— سزى هر كون لطيف، غاله سز، بخيار كوردكيه هنوز سربست اولديغكزى تخمين ايدردم، سزكاه ايلك دفعه اولهرق قونوشق ايچون سزه بر خبر اسف انكيز تبليغ ايجم لازمكلدى .

[مابعدى وار]

آدمك قارشوسنده بر لقردى تفوه ايجمكه جسارت ايده ميوردى . شمدى به قدر خياليله مشغول اولديغى آدمك ياننده بولنديغندن بشقه هيچ بر شيشى حس ايجز بر حاله كلكشدى .

مكتبلى، قزه، صيقنديسى اكلامق ايچون ، بر نظر فيرلاندى . تكليفسزجه بر قاج كله سويلهرك اوصيقدى يى طاغتمغه چالاشدى . حسن و تربيه سنده دلالت ايدن بو طائلى مكالمه سنده دوام ايئدى . اوتورمق ايچون بر صنداليه آلدى وقزیده قارشوسنه اوتورتدقن صكره . برصدای متأثرانه ابله ديدى ك :

— مادموازل، بوكون برنجى دفعه اولق اوزره، يالكزده بولمق سزكه مكالمه ايجمكه شرفيله تشرف ايدييورم؛ فقط تأسف اولنوركه سزه بر خبر مكدرانه تبليغ ايده جكم .

مارسل، كوزلر يى دليقائى اوزرينه ديكدى ونظريله اوفى صبر سز قلعه استجوابه باشلادى .

هازى لقرديسى تعقيب ايدييوردي :

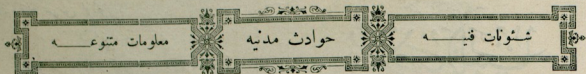
— سز، دونقوورده بر دليقائينك نامزد يسكز، بو آدم عسكردر دكلى؟

مارسل جواب وىردى :

— طوغرى، موسيو .

دليقائى دوام ايئدى :

— مقصدمى افهام ايجدن اول سزه ، احتمالكه سر كشانه، بر سؤال ايراد ايجمكه ايستيورم ، مساعده ايدرم يسكز؟



كرة ارضه اك هبسم قطعه ده اعمال اولنامه  
داولومبازلى واپور

اصريقا حكومتك ( فولريور ) خطنه ايشلمك اوزره چسترده كاڻ روجسى ترسانه سنده انشا اولنهرق دكزه اينسديرلمش اولان اشديو داولومبازلى بوسسته واپورينك ايماد مخصوصه سى بر وجه زيردر :

بحول صو خطنده طولى ۲۳ و طول كائى ۴۴۰ عرضى ۹۲ وسطى اولهرق جكدىكى صو ۱۲ قدم اولوب ۵۶۰ طونه ماء مخر چنده در .

استيعاب ايديكى حوله طونه سى ۸۰۰ و بئاق قره لرينك عددى ۳۴۴ اولوب مطالعه و طعام سالونلرينك حجم استيعاب يسيد ۲۴۰ طوندر . قابسانده اصولنده چفت

تسکین امواج بحر ابحرہ یکی بر مادہ  
 ینہ جریدہ مذکورده کوریلان معلوماته نظر آ،  
 زیتون یاغی وصابون ایله تسکین امواج مطلوب درجده  
 قابل اوله مامغله اخیراً (قولزا) یاغیله اجرای تجربه ده  
 بوللمش و موفقیت حسنه کورلمشدر .  
 بر لیزه قولزا یاغی (۱۹،۰۰۰) مترو مربیی وسعتنده  
 بر حلاک امواجنی تمامیله تسکین ایدیور . صو اوزرنده  
 اشبو ماده زیتیه نك بر اقدینی کثافت میلمترو نك ملیونده  
 ایکسی نسبتنده در .

جسیم بر فوق بالنی  
 یارس ده سن غز تلمری نك وپردیکی معلوماته کوره  
 یکلرده سن نام بخندن اور یوال نقطه سنه قدر تمتد حمله  
 ایک آوجی طرفندن تفنك ایله جسیم بر فوق بالنی اتلاف  
 ایدلمشدر . فوق نکی سنجابی کثیف بر نکه اولوب اوزری  
 طولانی بیاض خطوط ایله مزین در . تقاتی ۱۵۰ : ۱۸۰  
 کیلو غرام کلدیکی بمدا لوزن تبین ایلمشدر .

بر قادی نك معده سرنه فاره میقریفی  
 انکلیز غز تلمری اخیراً ( هارتفورد ) جوارنده واقع  
 ( یارق - استرات ) ده بر قادی نك معده سندن راحت سز لفته  
 مینی چاغیریلان بر حکیم طرفندن ترتیب واعطا اولنان  
 بر مقي نك اخذندن صکره معده سندن تام الاعضا بر فاره  
 چقیدینی مع الاستغراب خبر ویر یورلر .  
 فارمك قادی نك معده سنه صورت دخولنی قادی نك  
 کیجهرلی آغزی غایت آچیق اوله رق یانم سندن صیجانك بورادن  
 فرجه یاب دخول ونفوذ اولدیفنه عطف واستناد ایدیورلر .  
 «ناور» غز تلمسی دیورک، بز بو حوا دئه نك کوچ اینانور زه  
 بزده اویله ...

اعانات

## خلاصه کتاب

مستعدان محرزیندن رسوماته منسوب محمد صلاح الدین  
 نك طرفندن بکره عربجه دن ترجمیه ترجمه اولنه رق  
 « خلاصه البیان » عنوانی التده نشر ایدیلان اشبو اثر  
 بلاغت کستر باب عالی جاده سنده ۲۵ نومرولی قصاب  
 کتبخانه سنده ۶۰ یاره بها ایله صائلمه قدده در .

مدیر مسئول : کتبخانه صاحب قصاب صاحب امتیاز : احمد نامی

اوله رق اعمال ایدلمش اولان ماکنه لری ایکی عدد ۵۱  
 پوس قطر نده تصدیق عالی وایکی عدد ۹۵ پوس قطر نده  
 تصدیق ادنا سلندر لرندن عسارت اولوب طول ستروق  
 ۱۱ قدمدر . قوندنسه لرك تكشيف سطح لری مجموعی  
 ۱۶۰۰۰ قدم پروانه تحت لری نك طیش کنار لرندن اعتبار آ  
 ۳۵ قدمدر . اشبو پروانه تحت لری چلیکدن معمول  
 اولدینی کی قزغان لری ۱۶۰ لره تضیقنده ستم حصوله  
 کتور لرلر . حامل اولدینی ایکی عدد قزغالک طول  
 وقطر لری پوس ۱۱، وکلخان لرك سطح نار مجموعی ۳۵۴۰۰  
 قدم مربیی و ماکنه لرك حاصل ایتدیکی اشعار ی بارکی  
 قوتیده ۸۰۰۰ در . ایلك بهاره قدر بوسفیتنه نك انشآت  
 داخله سی اجمال اوانه جقدر .

ادویه مبریده سنه - سالاسنول

اخیراً موقع کشفه قونیلان اجزای مهمه دن بری ده  
 ( سالاسه تول ) در . سالاسه تول بالخاصه ، ایوم مضاد تعفن  
 مقامنده قوللا نغده بولنان ( سالول ) ک برینه تمین و تخصیص  
 ایدلمشدر ، « سالاسه تول » ک واقع اولان تجربه لره نظر آ  
 بو خدمتنی کابلیق تسویه و ایفا ایله جکنه اطباء ک اعتماد  
 قویسی واردر .

سالاسه تول ، داخلآ ( ۳۰۴ : ۳۰۳ ) غرام نسبتنده هند  
 یاغنده حل ایدلک اوزره ) آفات معاینه ده ویریه کلکده در .  
 قولرا نوتراس و قولرین ایله موسم صیفده وقوع بولان  
 اسهالات خفیفده تجربه اولمش و نتایج حسنه کورلمشدر .  
 مقدار طی و مناسبنده ویرلیدی حالده روماتیزمانک  
 فوق الحد و تقریبی قسم لر نده آتار حسنه مشاهده  
 ایدلیدی طب غز تلمری نك جلقروایاننددر . فقره اطباء نك  
 نظر دقته عرض اونور .

تیندالک وفانی

انکلیز غز تلمر نده کوریلان معلوماته نظر آ ، انکلیز  
 اعظم حکما سندن اولوب نای هر طرفده معلوم و متعارف  
 بولنان موسیو « تیندال » اخیراً یتش اوج یاشنده اولدینی  
 حالده ( سورروی ) ایاتی داخلنده واقع ( هیدهاید -  
 هاوز ) ده تکمیل انفاس معدوده حیات ایلمشدر .

انکلیز حکمت شناس شهرینک ترجمه خالیه رسمنی  
 قریباً اقتباس ایله درج صحیفه یان ایله جکمز ی و عید ادرز .